

# SEGURIDAD SOCIAL

AÑO XIII

Núms. 26-27

EPOCA III

## SUMARIO

### ESTUDIOS:

LOS PROBLEMAS DE LA DECISION EN LA ADMINISTRACION DE LA SEGURIDAD SOCIAL

FRANCIS NETTER

EL COSTO DE LA ADMINISTRACION DE LA SEGURIDAD SOCIAL

FRANZ KORINEK

MONOGRAFIAS NACIONALES AMERICANAS DE SEGURIDAD SOCIAL:

PERU

### LEGISLACION:

LA LEY DE REVALORIZACION DE PENSIONES. (CHILE)

### NOTICIAS INTERNACIONALES:

O.I.T. REUNION DE LA SUBCOMISION ACTUARIAL DE LA COMISION DE EXPERTOS EN SEGURIDAD SOCIAL

A.I.S.S. DESIMOSEXTA REUNION DE LA MESA DIRECTIVA.

XV ASAMBLEA GENERAL DE LA A.I.S.S.

O.D.E.C.A. PRIMERA REUNION DE MINISTROS DE TRABAJO Y PREVISION SOCIAL EN CENTROAMERICA

NOTICARIO DE LA PREVENCION DE LOS RIESGOS PROFESIONALES:

PRIMER CONGRESO INTERAMERICANO DE PREVENCION DE RIESGOS PROFESIONALES. II REUNION DE LA COMISION REGIONAL AMERICANA DE PREVENCION DE RIESGOS PROFESIONALES.

CENTRO INTERAMERICANO DE ESTUDIOS DE SEGURIDAD SOCIAL:

EL CENTRO INTERAMERICANO DE ESTUDIOS DE SEGURIDAD SOCIAL EN SU PRIMER AÑO DE ACTIVIDADES

MARZO - JUNIO

1964

MEXICO, D. F.

PUBLICACIÓN BIMESTRAL DE LAS SECRETARÍAS  
GENERALES DE LA C. I. S. S. Y DE LA A. I. S. S.

ORGANO DE DIFUSIÓN DEL CENTRO INTERAMERICANO  
DE ESTUDIOS DE SEGURIDAD SOCIAL

## **Conferencia Interamericana de Seguridad Social**



**Centro Interamericano de  
Estudios de Seguridad Social**

Este documento forma parte de la producción editorial de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social (CISS)

Se permite su reproducción total o parcial, en copia digital o impresa; siempre y cuando se cite la fuente y se reconozca la autoría.

## INDICE

	PÁG.
ESTUDIOS:	—
Los problemas de la decisión en la administración de la Seguridad Social.	
<i>Francis Netter</i> .....	7
El costo de la administración de la seguridad social.	
<i>Franz Korinek</i> .....	19
MONOGRAFIAS NACIONALES AMERICANAS DE SEGURIDAD SOCIAL:	
Perú .....	41
LEGISLACION:	
Ley de Revalorización de Pensiones (Chile) .....	79
NOTICIAS INTERNACIONALES:	
O.I.T. Reunión de la Subcomisión Actuarial de la Comisión de Expertos en Seguridad Social .....	103
A.I.S.S. Decimasexta Reunión de la Mesa Directiva.....	126
XV Asamblea General de la A.I.S.S. ....	129
O.D.E.C.A. Primera Reunión de Ministros de Trabajo y Previsión Social de Centroamérica .....	132
NOTICIARIO DE LA PREVENCION DE LOS RIESGOS PROFESIONALES:	
Primer Congreso Interamericano de Prevención de Riesgos Profesionales. II Reunión de la Comisión Regional Americana de Prevención de Riesgos Profesionales .....	147
CENTRO INTERAMERICANO DE ESTUDIOS DE SEGURIDAD SOCIAL:	
El Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social en su primer año de actividades .....	161

## NOTICIAS INTERNACIONALES

## DECIMOSEXTA REUNION DE LA MESA DIRECTIVA DE LA A.I.S.S.

La XVI Reunión de la Mesa Directiva de la Asociación Internacional de la Seguridad Social, se celebró en Bruselas del 2 al 4 de abril de 1964, en el edificio del Consejo Nacional de Trabajo.

La reunión estuvo presidida por el profesor Renato Morelli, Presidente de la A.I.S.S. y Presidente del Instituto Nacional del Seguro de Accidentes de trabajo de Italia, y por el Dr. Jerome Dejardin, Director Médico y Director General del Instituto Nacional del Seguro de Enfermedad e Invalidez de Bélgica, el que conforme a los Estatutos de la Asociación fue elegido Vicepresidente en el transcurso de esta reunión.

Los miembros de la Mesa Directiva que igualmente asistieron a la reunión, fueron: Sr. Gonzalo Arroba, Asesor Técnico de las Comisiones Regionales Americanas de Seguridad Social A.I.S.S./C.I.S.S.; Sr. Ahemed Balma, Presidente y Director General de la Caja Nacional de Seguridad Social de Túnez; Sr. Benito Coquet, Director General del Instituto Mexicano del Seguro Social; Sr. Constantin M. Dolgof, Ministro Adjunto de la Seguridad Social de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas; Sr. Raymon Etienne, Presidente de la Comisión Permanente del Seguro de Desempleo y Director General de la Oficina Nacional de Empleo de Bélgica; Sr. Walter Gassman N., Vicepresidente de la Federación de los Institutos de Seguros de Pensiones de la República Federal de Alemania; Sr. Zdenko Has, Inspector Federal del Trabajo del Consejo Ejecutivo Federal de Yugoslavia; Sr. Sven Hyden, Presidente de la Comisión Permanente del Seguro de Vejez, Invalidez y Muerte y Director de la Federación de las Sociedades de Seguros de Accidentes de Suecia; Sr. Ernest Kaiser, Presidente de la Comisión Permanente de Actuarios y Estadísticos y Consejero Matemático de la Oficina Federal de Seguros Sociales de Suiza; Sr. Herber Lauterbach, Presidente de la Comisión Permanente del Seguro de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales y Director General de la Federación de Cajas del Seguro de Accidentes de Trabajo de la República Federal de Alemania; Sr. Reinhold Melas, Presidente de la Comisión Permanente Médico Social y Director General de la Federación de Instituciones del Seguro Social de Austria; Sr. Clement Michell, Director de la Federación Nacional de los Organismos de Seguridad Social de Francia; Sr. Ricardo R. Moles, Jefe del Departamento de Investigaciones Sociales del Instituto Nacional de Previsión de Argentina; Sr. Arthur Patterson, Presidente de la Comisión de Organización y Métodos y Secretario Adjunto del Ministerio de Pensiones del Seguro Nacional de Gran Bretaña; Sr. Mario Roseira, Presidente de la Comisión Permanente de Asignaciones Familiares y Vicepresidente del Consejo Superior de Previsión Social de Portugal; Sr. Jack Senet, Presidente de la Comisión de la Mutualidad y Presidente de la Federación Nacional de la Mutualidad Francesa; Sr. B. A. Van Schaik, Tesorero de la AISS; Sr. Z. Wierzbicki, Presidente de la Comisión de Previsión de

Riesgos Profesionales e Inspector Jefe de la Protección del Trabajo del Consejo Central de los Sindicatos de Polonia; Sr. Leo Wildman, Secretario General de la A.I.S.S.

La Oficina Internacional del Trabajo estuvo representada por el Sr. Yalden Thomson, Subdirector General de la Oficina Internacional del Trabajo, y por el Sr. Antoine Zelenka, Jefe de la División de Seguridad Social.

El Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social estuvo representado por su Presidente, Sr. Benito Coquet.

Las siguientes personas estuvieron presentes como observadoras: señor Josef John, Vicepresidente de la Oficina Nacional de Seguridad Social de Checoslovaquia, acompañado por el Sr. Emile Svoboda; Sr. William Michell, representante del Comité de Organización a la XV Asamblea General de la A.I.S.S.; Sr. Tadashi Ohyama, Director General de la Oficina del Seguro Social del Japón, quien había sido comisionado por el Sr. Takata para que lo representase en esta Reunión, y el Sr. Franco Illuminati, Asistente del Presidente de la A.I.S.S. Asistió igualmente a la Reunión el Presidente de la Comisión de Control de la A.I.S.S., Sr. Jean Bas, quien presentó el Informe de la Comisión de Control.

Los miembros de la Mesa Directiva que se disculparon por no poder asistir, fueron: Sr. Roberto M. Ball, Comisionado de la Administración de la Seguridad Social de los Estados Unidos; Dr. Cemal Kiper, miembro del Consejo de Administración del Instituto de Seguros Obreros de Turquía; Sr. Nicolás Songuemas, Director de la Caja Nacional de Previsión Social de la República del Congo, y el Sr. Mohamad Wasfy, de la República Árabe Unida.

La Mesa Directiva trató una serie de cuestiones importantes, particularmente el Informe del Secretario General concerniente a las actividades de la Asociación durante el período 1963-1964, y las actividades futuras de la A.I.S.S. En el curso de estas discusiones, la Mesa Directiva adoptó los proyectos de reglamentación para las Comisiones Regionales Asiáticas, Africanas y Americanas, así como un nuevo proyecto de reglamento de la Comisión de Prevención de Riesgos Profesionales. Conoció también el Informe del Presidente de la Comisión de Control, Sr. Jean Bas (Francia), el Informe del Tesorero de la Asociación, Sr. Bernard Van Chaik (Países Bajos), y el proyecto de presupuesto para el año 1964. Se entendió igualmente el Informe del Presidente de la Comisión Permanente de Actuarios y Estadísticos de la A.I.S.S., Sr. Ernest Kaiser (Suiza), sobre la reforma eventual de las bases financieras de la Asociación.

El Sr. William L. Michell, encargado de la Organización de la XV Asamblea General de la A.I.S.S. que se celebraría en Washington en septiembre-octubre de 1964, informó detalladamente a la Mesa Directiva de las medidas adoptadas sobre la preparación de esta importante Conferencia.

En el curso de la Reunión, la Mesa Directiva acordó establecer un Grupo de Trabajo limitado que será el encargado de seguir de cerca las

relaciones entre los Institutos de Seguro Social y el Cuerpo Médico. El Dr. Dejardin fue elegido por unanimidad Presidente de este Grupo de Trabajo, dada la experiencia considerable que posee en esta materia.

La Mesa Directiva igualmente discutió los trabajos futuros del Grupo de Trabajo sobre la Seguridad Social y la Economía Nacional, que previamente había sido establecido, y que serán tratados en una Reunión a celebrarse en Washington después de la Asamblea General. En el transcurso de estas discusiones, los miembros de la Mesa Directiva expresaron su interés por esta nueva iniciativa que tanta importancia supone para las Instituciones Miembros de la A.I.S.S.

Finalmente, la Mesa Directiva decidió admitir dos nuevos miembros dentro del seno de la Asociación.